

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BR 4-125
Tel.: HEnderson 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel.: HEnderson 5-8740

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

1,000 Take Part in Plast Sponsored Demonstration

By GEORGE WIRT
NEW YORK, N.Y.—Bronx Congressman James H. Scheuer, who was asked to leave the Soviet Union during a recent visit there, voiced his support for the 21 illegally imprisoned Ukrainian intellectuals at a Plast sponsored demonstration on their behalf at the United Nations here Saturday, March 11.
Addressing a crowd of some 1,000 sign carrying demonstrators, Mr. Scheuer told the group that they must continue their efforts in support of the imprisoned intellectuals "every hour, every day, every week until the Soviet government does what it is supposed to do, and begins to act like a civilized government."
Mr. Scheuer also signed a petition drawn up by the UCCA Conference of Ukrainian Youth and Student Organizations, and addressed to UN Secretary General Kurt Waldheim which called upon the world body to act in accordance with its charter, and "intervene in this outrageous act of injustice and cruel violation of basic human rights in Ukraine."
Most of the 21 intellectuals were arrested last January by the Soviet secret police on suspicion of "anti-Soviet activities."
Saturday's rally at Dag Hammarskjold Plaza across from the United Nations New York headquarters building was sponsored by Plast, a member-organization of the UCCA conference which has initiated a series of weekly demonstrations in defense of the arrested Ukrainian intellectuals.
Plast youth from New York City, New Jersey, upstate New York, and centers in Connecticut, as well as other cities took part.
"Our brothers in Ukraine have started a fight that they can no longer carry on, but we must take it up," said Walter Odajnyk, a professor at Columbia University and

Ukrainians Take Part in CC Fete

JERSEY CITY, N.J. — A distinguished audience of some 400 businessmen were treated to Ukrainian music — courtesy of operatic soprano Mary Lesawyer — at the annual banquet of the Jersey City Chamber of Commerce, held Wednesday, March 8, here.
The accent was on Ukrainianism throughout the evening's program, with Auxiliary Bishop Basil H. Losten of the Ukrainian Catholic Church offering the invocation, Mrs. Lesawyer rendering vocal renditions in addition to the national anthem at the outset of the banquet, and a contingent of prominent Ukrainians taking part in the annual fete.
Seated at the dais along with Bishop Losten was UNA Supreme President Joseph Lesawyer, while occupying one of the tables were: Very Rev. Anthony Bors, pastor of St. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church here, Rev. Anthony Radchuk, assistant pastor at St. Peter and Paul, UNA Vice-President and Recording Secretary Walter Sochan and Mrs. Sochan, UNA Acting Treasurer Ulana Djachuk and her husband Wolodymyr, Mr. and Mrs. Michael Warchol, and Svoboda Editor-in-Chief Anthony Dragan.
There was no end to appreciative applause as Mrs. Lesawyer sang three numbers: an aria from the opera "Taras Bulba," and compositions "Dibrovo Zelena" and "Zhyta."
Ethnic humor prevailed throughout the evening as Mr. Losten, a TV comedian of Jewish descent, delved into the treasury of that particular genre of comedy.
Addressing this elite assemblage of Jersey City's business and financial community was Dr. Paul T. Jordan, the youthful Mayor, who cited a series of new programs, some already in effect, others awaiting implementation, in line with his administration's determination to turn Jersey City into a model city.
Among other highlights of the evening — conducted in an atmosphere of wholesome humor — was the presentation of an "honorary doctorate in urban confusion" to the Rev. Victor R. Yanitelli, president of St. Peter's College which is marking its centennial this year.
Colgate Palmolive Co., UNA's immediate neighbor here and Jersey City's largest industrial plant, was presented with a huge empty tube of toothpaste on the occasion of the firm's 125th anniversary.

Peter Holowachuk, of Passaic, Is Cited by UNA

Peter Holowachuk (second right), the dedicated and persevering secretary of the Taras Shevchenko Branch 42 in Passaic, N.J., who has organized over 500 new members in a period of 11 years thus assuring himself of consecutive membership in UNA's Champions Club, was honored recently by Soyuz and cited for his service and accomplishments. A gold watch, with an appropriate inscription, was presented to Mr. Holowachuk by UNA Supreme President Joseph Lesawyer (first right). Also present on this occasion were Supreme Advisor and regional organizer Stepan Hawrysz (first left) and Supreme Vice-President and Recording Secretary Walter Sochan.

USCF and Human Rights Are Main Topics of SUSTA Meeting

BOSTON, Mass. (ID). — The Executive Board of the Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA) held its second quarterly meeting Saturday, March 11, at Harvard University. Present at the meeting was the entire Executive Board of SUSTA, Prof. Omejan Pritsak and Stephen Chemych, president of the Ukrainian Studies Chair Fund, Ukrainian students from Harvard and from the University of Buffalo.
Apart from the regular reports of the members of the Board, the meeting dealt with the USCF and with the recent wave of arrests in Ukraine.
Agreement Discussed
In the past months there has been much talk about the verity of the contract between the USCF and Harvard University. Miss Kvitka Semanyshyn, immediate past president of SUSTA, asked Mr. Chemych to explain the contract.
Mr. Chemych stated that the contract of "Letter of Intent" has appeared in the Ukrainian newspapers "Svoboda" and "America" and an American lawyer wrote in "America," that there does in fact exist a binding contract between the USCF and Harvard. Miss Semanyshyn then asked Mr. Chemych who has the final say in choosing a professor for the Chair. He replied that as in all other universities, the Department in question has the final say in accepting or rejecting a professor, but the USCF can influence the decision and submit recommendations of professors to the Department.
The SUSTA board agreed to allow a budget of \$500 to the representatives of the Ukrainian Studies Chair Fund, \$150 of this sum to be used for the radio program, and the remaining \$350 to be used for administrative expenses.
Petition Drive
The second main topic of the discussions was the Student Committee for the Defense of Human Rights in Ukraine, which was initiated by SUSTA two months ago. Eugene Iwanow, the committee chairman, stated that the committee has mailed out its petitions to President Nixon to all SUSTA member organizations.
(Continued on p. 2)

SUSTA Officers Visit Manor

JENKINTOWN, Pa.—One of the aims of the Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA) is to establish closer ties between SUSTA and other Ukrainian student organizations. In line with this objective, SUSTA officers visited Manor Junior College in Jenkintown, Pa.
Three members of the SUSTA Executive Board, president Inia Hikawj, vice-president for the east Julian Lewyckyj, and press and information representative Ihor Diaboha, discussed the possibilities of involving the Ukrainian Club at the College in the activities of SUSTA with the president of the College, Mother Olha, OSBM, Sister Anna, OSBM, and the president of the Ukrainian Club, Roxolana Kushnir.
It was suggested that the Club organize a Ukrainian festival at the College, and the students collect signatures — on the petitions to President Nixon in defense of human rights in Ukraine. Involvement in the Ukrainian Studies Chair Fund was also discussed at length.
At the end of the meeting, Miss Hikawj invited the Club's representatives to attend SUSTA executive board meetings and to take part in the spring student weekend at Souzivka, scheduled for April 15-16.

ITALIAN MAGAZINE TELLS ABOUT ARCHBISHOP VELYCHKOWSKY



Archbishop Vasyl Velychkowsky (left) and Josyf Cardinal Slipyj in Rome. The above is a smaller reproduction of a photo from the Italian magazine "Gente".

ROME, Italy. — The Italian illustrated magazine "Gente" brought out in its March 18th issue a photo of Archbishop Vasyl Velychkowsky walking side-by-side with Archbishop Major Josyf Cardinal Slipyj in Rome, supplementing it with a story on the "mysterious prelate from behind the Iron Curtain", recently released by the Soviets after two years of imprisonment.
The article said that the arrest of Archbishop Velychkowsky was set up by the Soviets when the Ukrainian Catholic prelate was called out at night allegedly to impart the last rites to a dying person. When he did, said the article, the agents of the Soviet police arrested him and put him in jail. The police was already in possession of evidence of the Archbishop's religious activity, according

Taras Shevchenko Fete, Rally Slated for Washington Tomorrow

WASHINGTON, D.C. — Ranking Ukrainian clergy, civic leaders and members of Ukrainian youth organizations will take part in a commemorative program at the Shevchenko monument in Washington, D.C., Sunday, March 19, beginning at 1:30 p.m.
Metropolitan Mstyslaw of the Ukrainian Orthodox Church of U.S.A. and a high-ranking prelate of the Ukrainian Catholic Archeparchy in Philadelphia will deliver prayers at the foot of the monument. Opening the program will be UCCA Executive Vice-President Joseph Lesawyer, while Dr. S. Kurylas will serve as master of ceremonies.
Contingents of Plast youth from Philadelphia, Baltimore and Washington, as well as members of TUSM, SUMA, ODUM and SUSTA are scheduled to attend the fete and the 3:30 p.m. rally at the Soviet Embassy. The program is being staged under the joint sponsorship of SUSTA and the local UCCA branch. Also on hand will be the "Yevshan Zillia" all-girl chorus from Newark, N.J.
In New York today, a "Motorcade Protest" is scheduled to start 12:00 noon from the assembly point at East 36th street, between First and Second Avenues.

Zinoviya Franko Recants In Public Open Letter

KIEV, Ukraine. — Zinoviya Franko, granddaughter of Ivan Franko, who was arrested last January in Kiev and later released, "confessed" and "denounced" publicly her "anti-Soviet" activity in an open letter, which observers here find reminiscent of the recantations extorted from individuals during Stalin's reign. The letter was published in the March 2nd issue of "Radianska Ukraina" (Soviet Ukraine).
Miss Franko, whose father, Taras Franko, died recently, admitted that she disseminated anti-Soviet materials among her friends and passed on one of such publications abroad.
She said she was confessing her guilt, one that she said "the criminal code justly defines as anti-Soviet activity."
"Distorted Understanding"
"My guilt lies in false and distorted understanding and interpretation of individual shortcomings and difficulties in our life. Although I did not take part in the preparation of various slanderous and anti-Soviet materials, I disseminated them among my friends. One of these materials I passed on abroad. I realized full well that the dissemination of these materials is damaging to the Soviet state and to the Ukrainian people," said Miss Franko in her letter.
She cited the current publicity in foreign news media given to the persecution of Ukrainian intellectuals in Ukraine, "a problem invented by foreign radio stations and the press," according to her letter.
"Recent events (I mean the arrest of the Belgian citizen Y. Dobosh) have opened my eyes to many things," said Miss Franko in the introductory paragraph.
This allusion to Yaroslav Dobosh, a Belgian citizen of Ukrainian descent arrested by the USSR, is one of several attempts of the Soviet authorities to tie in the student with the arrested intellectuals.
She confessed that she had established contacts with "many foreigners of Ukrainian descent who came to Ukraine as tourists" and that she passed on information to them "of political nature."
She admitted candidly that she was doing it willfully and
(Continued on p. 2)

Futey Is Candidate For Assistant Prosecutor

CLEVELAND, O. — Bohdan Futey, 32-year-old attorney of Parma, O., is reported to have the inside track for the post of assistant police prosecutor in Cleveland, O.
Atty. Futey, a nationally known Ukrainian activist of the younger generation who is Supreme Advisor of the Ukrainian National Association, is being considered for the job by Cleveland Mayor Ralph J. Perk, according to the Cleveland Press of Friday, February 18.
In an earlier story (January 14), the newspaper said that Atty. Futey was being considered for the post of chief police prosecutor, held now by Everett Chandler, an appointee of former Mayor Carl B. Stokes.
At that time, the newspaper reported that "Chandler was shocked upon learning of Perk's statement that he is dissatisfied and seeking a replacement". The February 18th story said that Mayor Perk had decided to retain Chandler on advice from Law Director Richard Hollington

Dedicate Parish Center in Hempstead

HEMPSTEAD, N.Y. — "This is a great day for our parish, for it represents the successful completion of a project which has been near our hearts and uppermost in our minds for many years," wrote Rev. Emile Sharanevych, pastor of St. Vladimir's Ukrainian Catholic Church here, in a booklet, called appropriately "Our Dream Came True" and published on the occasion of the dedication of the Parish Center, held Sunday, March 12.
The Most Rev. Joseph M. Schmondiuk, Bishop of the Ukrainian Catholic Diocese of Stamford, who blessed the newly erected building, pointed to the Center as an extension of the educational, religious and cultural life provided by schools.
The Center has been designed to provide facilities for cultural, educational, social and athletic activities not only for the parish members but for other Ukrainian organizations of Greater New York.
Among other clergy attending the dedication ceremonies and the banquet were: Msgr. Walter Paska, Msgr. Emil Manasterky, Very Rev. Peter Fedorchuk, Very Rev. Dr. Wolodymyr Gawlich, Rev. Kuchma, Very Rev. Cherneniawsky, pastor of the local Ukrainian Orthodox Church, and Rev. Cismowski, pastor of the Roman Catholic Church here. Among numerous prominent guests was UNA Supreme President Joseph Lesawyer.
Opening the banquet, after an invocation by Fr. Fedorchuk and the singing of national anthems, was Fr. Sharanevych, pastor. Serving as toastmaster was Ed Orinkawitz.
A brief history of the project, recounting the efforts of the many persons involved, was given by Anthony Bilien
(Continued on p. 2)



Atty. Bohdan Futey

and that he was going to appoint Atty. Futey as Chandler's chief assistant prosecutor.
Atty. Futey, who is a 1968 graduate of Cleveland Marshall Law School, has been active with Mr. Perk in many national organizations. He has helped manage Mr. Perk's last two mayoral campaigns, said the paper.



Artist's design of the new Parish Center in Hempstead, N.Y.



FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 - authorized July 31, 1918.

Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY \$4.00 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: ZENON SNYLYK P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

Confession Under the Gun

The recantation of Zinoviya Franko, one of the Ukrainian intellectuals arrested by the Soviet secret police last January but later released, is a shameful testimony to the political system which resorts to such inhuman, downgrading measures to justify its equally ignominious acts.

Reminiscent of Stalin's bloody period of terror when thousands of people, including high ranking party functionaries, were forced under the nozzle of a gun to incriminate themselves and indict others in written "confessions" only to be shot later, Zinoviya Franko's letter is in itself an indictment of the entire Communist order.

Apart from the fact that the recantation constitutes a grave self-accusation that would do justice to the most implacable of prosecutors, it is a devious though not novel, attempt to place in an equally untenable position all the other arrested intellectuals by tying them in with the case of Yaroslav Dobosh, the Belgian citizen of Ukrainian descent arrested by the KGB while the student was on a tour of the USSR.

"In my political blindness", says Miss Franko's letter, "I failed to notice that I had started to pass on information to disguised representatives of foreign nationalist centers tied to intelligence agencies of imperialist states. Yaroslav Dobosh, who was caught in the act, was one of them. This was already a way that could lead to treason."

Thus in one breath a wholesale indictment in which the person and the name of Zinoviya Franko is used to castigate others by imputing "treason". Apparently the vestiges of Stalin are deeply ingrained in the system and reappear with periodic ferocity. But apart from being a rather crude attempt at provocation, this is yet another example of a perverted system at work.

A Missing Link

There is hardly a profession that is not represented in the Ukrainian community, and in the vast majority of cases, on an organized basis. Engineers, doctors, university professors, businessmen, librarians—just to name a few—are not only organized in their professional societies, but they also publish their periodicals and take an active part in the life of our community thus contributing to its growth and viability.

There is a gaping hole, however, in this mosaic of our organized life, one that is painfully felt at almost every turn. We refer to Ukrainian teachers.

There are three distinct groups of teachers—the full time personnel at Ukrainian parochial schools, the instructors at Saturday schools of Ukrainian subjects and educators of Ukrainian origin or descent who teach in American public or private schools. While there are Ukrainian educational councils, there is no professional society of Ukrainian teachers. An attempt to organize such a society two or three years ago in New York somehow petered out despite the well-intended effort of the initiators.

It would not be an exaggeration to state that the teaching profession is perhaps numerically the largest in our community. Moreover, it combines much needed training, philosophy and experience of three or possibly four generations of Ukrainian educators. The youngest of these, trained in America and exposed each day to the most immediate problems of youth, on the one hand, and to the most sophisticated approaches of solving them on the other, could well supplant the valuable experience of Ukrainian educators of the older generation. We are firmly convinced that both would benefit from such a fusion and so would the Ukrainian schools and the children that are taught in them. But what is needed first is a national society of Ukrainian professional teachers. It is a gap that needs to be urgently filled.

Artists Mol, Kowal Gain Renown in Canada

WINNIPEG, Man. (EM)—Two Ukrainian artists have gained recognition and praise as the leading artists in Canada in the field of stained-glass windows. Both have made Winnipeg the center of their artistic operations, but both have created works of art in other areas.

Artist Leo Mol is rapidly gaining international recognition with his work in sculpture. In a recent publication by Alice Hamilton et al. "Manitoba Stained Glass," there is considerable space devoted to the work of these two artists.

In writing about Leo Mol (Molodozhany) who is a Fellow of the Royal Academy of Arts and has designed the Shevchenko monuments in Washington and Buenos Aires, the writer says:

"Leo Mol is from Ukraine. He was in Holland after World War II and there learned the art of glass design and execution from a Dutch neighbor. Mol came to Canada early in 1949 and at first he and his wife were making small figurines in clay. His first window is in St. Jude's Anglican Church, Winnipeg. Mol's vitality is remarkable. Within the next eighteen months he has made windows or St. Joseph's residence for the aged, St. George Anglican Church, St. Alban's Anglican Church, St. James United and Westworth United Church. Recently his activity has turned to making busts, stained glass, and to painting. Mol does all his own designs, painting on glass, and firing.

At Sts. Vladimir and Olga Ukrainian Catholic Cathedral here the Rev. Dr. Basil Ashnir has been rector for many years. The first three stained glass windows are executed by Leo Mol of Winnipeg at the moment. The subjects will be

taken from historical events in Ukraine."

The comments made about Roman Kowal are interesting. We read:

"Roman Kowal of Winnipeg works in the area between the literal and the symbolic, between the traditional and the contemporary. His work to this moment has been done exclusively for the Ukrainian architect, Victor Denka of Winnipeg. His glass is in three churches. At Russel the artist and the architect by using narrow windows, have been able to defy the brilliance of Manitoba sun. Kowal rarely touches his glass with a brush. Lines and figures are made by the lead came; suggestions for symbols are made by colour and design. The glass floats like a rapture in the stern austere walls. The use of colour could offer a new approach to glass in Manitoba. Kowal makes no attempt to follow the effects that fog, age, dirt, corrosion, and over-painting have given the earlier continental glass."

Leo Mol, according to Alice Hamilton, "cuts his glass with such fine care that the leads are scarcely noticed in figures but tend to give the effect of a massive block-like background, like masonry," and "Roman Kowal... uses the leads to mark the rhythmic flow of the designs which he executes in clear unstained glass."

Both artists continue to develop new techniques and use of different media and will continue to develop creatively. The Ukrainian community in Canada and in Manitoba in particular are very proud of the contribution the two artists are making to the development of art and placing considerable emphasis on the use of subjects from Ukrainian history.

Lecture Series, Concert To Highlight Manor Fete

JENKINTOWN, Pa. — A series of five Sunday afternoon lectures will highlight the Silver Jubilee year of the Manor Junior College here, according to an announcement by Mother Olga, O.S.B.M., the school's president. The first lecture was held Sunday, March 5th.

The list of speakers includes economist Jay Teffy, Ukrainian dental surgeon Tatiana Cisyk, home-economist Florence Foodrell, noted musician Malvina L. Shook, and artist Lilliana Kondyra. The lectures are scheduled for 3 p.m. at this Ukrainian

College in Fox Chase. Climaxing the year's celebration will be a concert of Ukrainian song and music by the "Prometheus" all-male choir from Philadelphia under the direction of Michael Diabaha.

The concert, as well as other events, preceded by a Sunday noon Pontifical Divine Liturgy, is scheduled for the weekend of April 7-9, said the announcement.

Manor College is presently composed of three large buildings, including a new library. Some 200 girls are taught by 30 faculty members.

Dedicate Center . . .

(Continued from p. 1) ky, general chairman of the building committee. Individual committees were introduced and praised for their work in helping raise the funds for the construction of the Parish Center.

Appearing in the entertainment program were some of the parish's own groups: St. Vladimir's Choir under the direction of Steven Marusevich, with soloists George Shtohryn, John Kapezak, Joseph Khoma and Denise Marusevich, the youthful bandurist ensemble under the

tutelage of the Rev. Serhij Pastukhiv-Kinderiavij, and renowned Ukrainian Dancers under the direction of Mrs. Millie Osenenko.

After Bishop Schmondiuk's address, rendered in both Ukrainian and English, and acknowledgments by Fr. Shaneyvich, the banquet was closed with a prayer by Msgr. Paska.

The booklet, in addition to the day's program, contains lists of committees and photos of some of the parish's activities.

USCF, Human Rights . . .

(Continued from p. 1)

The Committee hopes that since this is an election year, their attempts to visit and talk to many United States Congressmen will not be futile. After the elections in November, the Committee does not plan to disband, but to continue its work in making public the violations of human rights in Ukraine by working to establish a permanent "lobby" in Congress in hopes to change the United States foreign policy towards Ukraine.

The Cultural Affairs Representative Zenon Kohut mentioned that he wrote a letter to Senator Muskie, who is known to be very pro-human rights, appealing to him to intercede in behalf of the arrested Ukrainians.

Mr. Iwanciw had some complaints, namely that the executive board appointed to the committee does not help him in any way, and therefore he and a few students from Washington have to do most of the work. Also, Mr. Iwanciw stated that so far no help was received from Ukrainian central organizations in America.

The SUSTA Executive Board upheld a request of the Ukrainian students in Belgium to help in the case of Yaroslav Dobosh, the Belgian student of Ukrainian descent who was arrested in Ukraine by the KGB. The Student Committee visited the Belgian Embassy in Washington and inquired about Dobosh. Also, Mr. Saciuk and some students from Chicago visited the Belgian consulate there. SUSTA members agreed to work in his defense from the position of American students defending a Belgian student.

Soyuzivka Get-Together

In an effort to dispel some allegations "that SUSTA does nothing for students", Miss Hikawj and vice-president Julian Lewycky have

been planning a Spring Student Get-Together at Soyuzivka for the weekend of April 15-16. Miss Hikawj has arranged that the cost of this weekend would be \$12.00, room and board included. The program for the weekend will include workshops on Harvard, the arrests in Ukraine, and Hromada problems. It was suggested that Prof. Walter Odajnyk should speak to the students about the arrests.

The SUSTA magazine "Horizons" is ready for publishing, but negotiations are underway for the lowest possible price of printing.

For the last two months SUSTA has been without a Pre-Collegiate Representative, because Wasyly Rudyk, who held this post, joined the U.S. Army. Miss Hikawj asked both vice-presidents to pick a Pre-Collegiate Representative for the east and west, and they in turn should pick their representatives in the major cities in their areas.

Bureau Ready

In his report, Mr. Saciuk indicated that the Bureau of Social Work, which he planned to organize, is ready to provide information on medicine, student aid, or military service can be acquired by writing to SUSTA. His hopes of establishing contact with Ukrainian students in Dallas was unsuccessful, but he did state the Ukrainian students of Pittsburgh will join SUSTA in the near future. Also, he had talks with the Canadian students in hopes of achieving closer ties between SUSTA and SUSK.

In closing, Miss Hikawj reminded the members that the next Executive Board meeting will be held in New York in mid-June, and that Soyuzivka will again be the site of the SUSTA Congress November 17-18.

Rev. Gawlich, Actor Shust To Be Honored at CWV Breakfast

By Harry Polche

NEW YORK, N.Y. — Very Rev. Dr. Volodymyr Gawlich, O.S.E.M., the hard working pastor of St. George's Ukrainian Catholic Church, and William Shust, noted Ukrainian American actor, will be honored at the St. George Ukrainian Post, Catholic War Veterans, traditional Communion Breakfast on Sunday, March 26, at the Ukrainian National Home here.

At the breakfast, which is held annually, Father Gawlich will be presented with a special CWV citation for his services to the Ukrainian community.

"His zeal and energy, his inspiring sermons, his memorable radio programs have spurred us on to nobler ideals," said a spokesman for the Post.

Mr. Shust, stage and TV personality, appeared in many plays on Broadway and has just completed a series of performances in St. Louis. He will be cited for espousing the Ukrainian cause in the theatrical field.

The St. George Post, which recently celebrated its 25th anniversary, gives recognition to deserving individuals and has been doing this for many years.

This annual event will be held at the Ukrainian National Home at 10:30 a.m. following the 9:00 a.m. Divine Liturgy at St. George's Ukrainian Catholic Church, at which veterans, family and friends will receive communion in a body. All are invited to attend this occasion.

INSURANCE FEEDS AND CLOTHES YOUR FAMILY WHEN YOU NO LONGER CAN!

Non-Russian Nationalities of the USSR In American Studies

By DR. STEPHAN M. HORAK

(The following paper was delivered by Prof. Horak at the March 15th session of the conference of the American Association for the Advancement of Slavic Studies, held in Dallas, Texas).

My purpose in this paper is critically evaluating East European studies, with special emphasis on history, produced in the United States, is to focus on the non-Russian peoples of the USSR from the perspective of 1972.

The first attempt to evaluate an impressive rise and growth of American studies in the last three decades has been undertaken by a panel of leading experts on the Soviet Union and Eastern Europe, including Cyril E. Black, Robert F. Byrnes, Charles Jelavich and Donald W. Treadgold, back in 1959. They produced an exhaustive report of American achievements for the years 1945-1956. Their conclusion urged

(1) a greater and broader concentration on this vital area.

Rapid Development

With the rapid development as reflected in a steadily growing number of publications, the number of Ph.D. dissertations reaching 440 titles during the 1970-71 period, the membership of the AAASS is approaching 2,500 experts and courses offered in our universities (up to 85 per cent of all the institutions of higher learning), more attempts were made to locate loopholes and to register high scores.

Critical analysis advanced in the past by such experts as Charles Jelavich, the late Philip E. Mosely, S. Harri-

son Thomson, Ralph Fisher Jr., Marshall D. Shulman and Stanley B. Kimball reveal the danger of over-concentration on the Russo-Soviet aspect at the expense of other East European nations. As a result of this criticism several improvements took place in recent years as reflected in the topical and area distributions of the Ph.D. theses, the number of monographs, articles and papers presented at the various meetings of the AHA, AAASS, AATSEEL and other professional associations, including offering more courses in this particular area. Despite a prevailing imbalance, one may suggest that in addition to other qualities, the American system is able to adjust, to correct and take

criticism in good faith. With this in mind, one should be entitled to expect that a similar change toward improvement within the most neglected area of East European and Soviet studies—the non-Russian nationalities of the USSR—is bound to come provided that just criticism will reach a larger number of persons involved. In order to present a general background on the one hand while being sufficiently specific for analytical purposes on the other hand, the selection of several crucially important items in regard to their importance within the academic pyramid will be employed in this paper. The analysis will be based on findings in such areas as bibliographies, Ph.D. dissertations, the Slavic Review, university curricula, and the question of the terminology and periodization of the history of East-space and time some other aspects will be mentioned

only in passing note or put aside altogether.

For our immediate purpose the most essential tool in determining the quantity of available literature printed is obviously the American Bibliography of Russian and East European Studies for the years 1945-65. This bibliographical tool, while listing monographs, concentrates mainly on articles published in more than two hundred journals which are available to the compilers in charge. The great number of these periodicals is to be classified not as scholarly but rather as opinionated publications. Being most generous in listing all articles written in English or by American experts, this bibliography does not necessarily reflect the scholarly aspect of publications, hence it should be seen rather as an indicator of quantity than quality. There are more than 20,000 items listed.

The total of 1,198 entries for all non-Russian republics of the USSR against 20,000 items listed amounts to only 5.5 per cent, whereby the Moldavian SSR has not yet been "discovered" and three Central Asiatic republics exhibit only one entry each. Entries on Ukraine and Baltic republics are taken mainly, up to 90 per cent, from journals like Ukrainian Quarterly, Ukrainian Review, Baltic Studies, Lithuanian Quarterly, where contributors are chiefly native scholars of these respective nationalities. So far the main suppliers of our knowledge of the non-Russian peoples are mostly foreign-born who are in command of subject and languages required. A quite similar situation prevailed in the 1920's and even 1930's in the area of Russian studies, and still exists to a very significant degree in the case of East-Central Europe and the Balkan countries. The pressing need for improvement in this neglected area is also visible from a short review of Paul L. Horecky's Russia and Soviet Union, A Bibliographical Guide to Western-Language Publications (U. of Chicago Press, 1965). Out of 1,960 entries listed, only 147 directly, and 50 indirectly, or approximately 10 per cent, deal with the non-Russian republics.

It is to Horecky's credit that his bibliography includes the highest percentage of non-Russian publications of all available bibliographies. In terms of subjects, history is represented with some 30 titles, however Estonia, Latvia and Lithuania are listed with one title each. Seven other republics, including Russia and others are there still not recorded with national histories. Ukraine, thanks to Dmytro Doroshenko and Michael Hrushevsky, is represented with 24 titles in areas of history, diplomatic history and foreign relations. Another Horecky biblio-

graphy, Basic Russian Publications: An Annotated Bibliography on Russia and the Soviet Union (U. of Chicago Press, 1962) regrettably is almost exclusively limited to the Russian language area. The twenty-nine items on the non-Russian aspect, out of 1,396, represent only 2 per cent. The compiler, Professor Nicholas V. Riasanovsky in charge of history, would not include one single title and by doing so he totally identified Russia with the USSR. A similar display of complete ignorance prevails in American paperback books. Rudolf Lednický's list of paperbacks as of 1963, showing some 800 entries, does not even include one title related to the history or problems in general of the non-Russian republics of the USSR. There is no need to research other available bibliographies since those discussed here are typical.

LETTERS TO THE EDITOR

Confrontation Recounted

Sir:

This letter is to clarify your article from Saturday, February 26, concerning the protest in St. Paul, Minnesota, against Russian poet Yevgeny Yevtushenko, involving TUSM and the Ukrainian Student Hromada at the University of Minnesota in Minneapolis.

Many discrepancies appeared in this article, which do not give an accurate description of the series of events of that weekend.

Russian poet Yevtushenko tripped and fell off the stage at Macalaster College, and was not knocked down in a "bout with protesters." There was no intention to do so. One of the protesters attempted to get to the microphone to initiate a short dialogue concerning the political persecutions in Ukraine. The article stated that the students intended to read a list of demands which included freedom for Ukraine, insinuating that this was a secondary issue, which it is not! This innuendo we resent vigorously. Yevtushenko, realizing this would be dangerous to his image of a "rebel," decided at all cost to maintain control of the microphone, and it was during this scuffle that he tripped and fell off the platform.

On Thursday, February 17, several students did confront Yevtushenko at Macalaster College Library. However, Yevtushenko immediately became suspicious and hostile, presuming these students represented the press or political organizations, and complained only about the "tormenting questions" put to him time and time again by the misinformed American public. Any queries concerning the 21 intellectuals, illegally arrested last Jan. 21 in Ukraine were completely ignored. Yevtushenko expressed no desire whatsoever to meet with any Ukrainian students in order to privately discuss these matters, as was previously reported. He did, however, stress the point that all those who were protesting against Soviet persecution were only wearing "false masks of nationalism" and were not seriously concerned with the activities in the Soviet Union.

deliberately. "I considered the possibility that my information may be used abroad for anti-Soviet propaganda, yet I closed my eyes consciously on this possibility."

Sincerely yours, Luba B. Lewytzkyj

President Ukrainian Student Hromada Minneapolis, Minn. Bohdan Mandybur President TUSM Minneapolis, Minn.

Zinoviya Franko Recants . . .

(Continued from p. 1)

"In my political blindness I failed to notice that I had started to pass on information to disguised representatives of foreign nationalist centers tied to intelligence agencies of imperialist states. Yaroslav Dobosh, who was caught in the act, was one of them. This was already a way that could lead to treason. I was stopped in time, for which I am deeply grateful. "I am fully aware of my guilt and I strongly condemn

Political Blindness

all my acts that have been damaging to my Fatherland." She said that she now knows why her name—Franko—"the surname of my illustrious grandfather" was so important to "the enemies of the Ukrainian people."

Pledges Repentance

Miss Franko pledged that, if forgiven, she will do "everything in my power" to atone for her deeds. In the last paragraph of the letter, she calls on others who "hold dear the Soviet Fatherland and have not lost the feeling of dignity of a Soviet human being, and who do not wish to remain in the disgraceful state of an internal emigrant" to do likewise.

(To be continued)

Chicago Bowlers Charter Bus For UNA National Tourney



CHICAGO BOWLING COMMITTEE: top row, left to right, M. Dubowyk, S. Pawlicki, Mrs. Zoll, N. Skrynek, Mrs. Evasiuk, J. Pitula; middle row, left to right, J. Chyplynych, Mrs. Helen Olek, J. P. Evasiuk, Mrs. M. Wrubleuski, Mrs. M. Skrynek, Mrs. R. Pitula. Holding the sign are I. Burtiak and M. Kolodnicki.

Chicago, Ill. — The Windy City bowlers, preparing for UNA's Seventh Annual Bowling Tournament, will travel by a chartered bus to Allen Park, Mich., for the two-day tourney to be held at the Thunderbowl Lanes May 26-27, 1972, writes John P. Evasiuk, tournament secretary.

The Chicago Bowling Committee says that the bus will leave Friday, May 26, arriving in the Detroit area in time for the bowling and entertainment extravaganza during that weekend.

Mr. Evasiuk also asks UNA bowlers to send in their entry forms and include group photos for publication. He also reminds that it has been a custom to announce the site of the coming tournament in advance, one in the east and one in the west, and asks that

the bowlers be governed by that policy.

"Recently I have experienced a very sad occasion with the regretful loss of my best friend Peter Pucilo," writes Mr. Evasiuk. "We of the UNA have lost a truly great friend in the sports field. In keeping with the wishes of all of us, I wish Peter the eternal rest he has earned. It is the desire of this bowling committee to urge our national officers to replace Mr. Pucilo with another person of his caliber."

Mr. Evasiuk also expresses gratitude to the pallbearers — Messrs. Nick Olek, Myron Kuropas, Steve Schurko, Bankowski and Michael Redosh — during the funeral of the late UNA Treasurer in Chicago Monday, February 28.

Kuban Cossacks, in Europe, Plan U.S., Canada Tour
By GEORGE WIRT

PARIS, France. — The Kuban Cossacks, stars of last year's benefit concert tour for the Ukrainian Studies Chair Fund at Harvard University, are busy doing what they do best — bring their dancing and musical talents to the capitals of Europe.

Headliners at Paris' Czezh Rasputine last month, the Cossacks — Wasyk Kowalenko and brothers Mykola and Sashko Koumpan — also managed to take time out from their schedule for European television, with appearances on programs in Amsterdam, Munich and Paris.

In Monte Carlo

Currently, the Cossacks are in Monte Carlo for their eleventh tour there, where they are to perform for a television festival with the Alme Barelli 22-piece orchestra as their musical back-up.

After a couple of club dates in Berlin and another guest appearance on West German television, the Cossacks will return to the Chez Raspoutine on Paris' famed Champs Elysees.

"Working at the Chez Raspoutine gives us a steady and cozy job," writes Wasyk Kowalenko, "but the best part about working at this club is that we can take a little time off each month and to go into more diverse things we like to do, such as TV."

This spring, the Cossacks will share the bill with Sandler and Young at Sparks Nugget Casino in Reno, Nevada. They have also been asked to do a few shows in Puerto Rico.

Work With Ukrainian

While in North America, the Cossacks will be working with a new impresario, Ray Stevens (Roman Pidwysoc'ky).

"We've been giving our commissions to other impresarios, so why not give them to our own Ukrainians," writes Wasyk. "I only wish we had known of Ray before."

Right now the Cossacks and Stevens are working on plans for an extensive concert tour of Canada and the United States, and hope to begin sometime this autumn. The Cossacks are also putting the final touches on their forthcoming L.P.

"We've spent a week working on the L.P. in London, and most of the cuts are ready," Wasyk reports. "We still plan to record four more orchestral pieces which should give the album a bit more variety."

NAMED TO TORONTO HISTORICAL BOARD

TORONTO, Ont. — The City Council on February 16, 1972 appointed Andrew Gregorovich, a librarian, to the Toronto Historical Board for a three year term. Of five new candidates for the 17-member Board, only two, Michael Filey, author of two books on Toronto, and Mr. Gregorovich were successful.

"There is no question of his capabilities," said Alderman William Boytchuk to the Toronto City Council during the nomination of Mr. Gregorovich as a candidate.

The Toronto Historical Board, established in 1960, maintains and runs all historical sites, monuments and memorials on Toronto property.

Mr. Gregorovich is currently editor of "Forum", a quarterly magazine published by the UWA. He is a professional librarian and since 1967 has been head of Technical Services for Scarborough and Erindale College Libraries of the University of Toronto.

Western Ontario U. Students Stage "Ukrainian Week"

LONDON, Ont. — Donna Sawicky, Miss Canada 1972, was on hand to open an art exhibit at the University of Western Ontario here, the first of several events staged by the Ukrainian Club as part of the "Ukrainian Week."

The exhibit included works of artists Zhdan Lasowsky of New York and Maria Styranka of Toronto. It was opened on Sunday, February 6, launching the "Ukrainian Week" which continued through Sunday, February 13. Climaxing the Week was a variety concert featuring Ukrainian songs and dances, as well as recitations, mostly by students and youthful performers from nearby Detroit, Mich.

The Week's activities also included a SUSK conference on "Fieldwork '72 in Canada" on Tuesday, February 8, and a banquet-ball on Saturday, February 12.

The school newspaper, "The Gazette," in its issue of February 8th, published a large photo of Miss Sawicky cutting the ribbon for the opening of the exhibit and a review of the paintings, penned by Sharon West and supplemented with yet another photo.

The review read as follows:

Ukrainian Week is now in full swing with an art exhibit in Talbot College featuring the work of Zhdan Lasowsky from New York and Maria Styranka from Toronto.

Impressionist at Heart

Maria Styranka is an impressionist at heart. To convey her impressions of the world she uses varied medium to create a mood.

The paintings, regardless of the subject, are executed very delicately with subtle pastel colors. The pastel colors, from the background, reflect onto the figure to create a unified composition.

Line is not as important to her as is the shape, contour and plane of the forms. In the acrylic painting "Ukrainian Symphony" the colors are pastel, the forms are simple, texture is created and a definite mood is set.

In the picture "Etude" Ma-

ria Styranka uses a similar approach to that of Picasso. She treats her subject matter in definite charcoal planes.

The creative ability of Maria is demonstrated in whatever style or media she decides to work in. Each picture is treated differently as her mood changes.

Maria creates individually not in a series like Zhdan. The final result of her work does leave quite an impression!

Also represented at the exhibition was Zhdan Lasowsky who is an artist of the expressionist school. He paints from his imagination in varied techniques and subject matter.

Zhdan uses bright colors and very strong directional lines to create the final image. The medium is mostly watercolors for background with a varied use of pen, pencil, pen and ink or felt pen.

The idea of using a wash technique and lines is contained in the pattern of "The Watchers." Another method is to use crosshatching with a felt pen to show shadows and contours on the page and therefore creates a 3 "d" effect.

Varied Themes

In all of his work he creates in the form of a developing series with varied themes. The different series are linked by their treatment or subject matter.

In the picture "Demonstration" he clearly exhibits the wash technique with black lines to create the mass image desired. A change of pace is found in "Apocalypse" where Zhdan is drawn towards a more graphic-like effect brought alive through a variety of color splashes.

Both of the artists have added a great deal to the total aesthetic image of the Ukrainian people. There is a definite feeling from an expressionist's point of view and a definite, undetailed effect from that of an impressionist.

The artists are sensitive to the world around them and are ready to react as demonstrated in their creative works.

Carteret Ukrainians Observe Independence Day



Like many other Ukrainian communities in the U.S., Canada and other countries of the free world, Ukrainian Americans of Carteret, N.J., observed the 54th anniversary of Ukrainian independence last January. Carteret Mayor Michael Toth issued a special proclamation on the occasion and ordered that "the Ukrainian flag be raised at the Borough Hall on Saturday, January 27, 1972, as a symbol of Ukrainian freedom and independence". Receiving the proclamation was a Ukrainian delegation which included above, left to right: Mr. Gluszyk, Mr. Potocnij, Mrs. Maria Waschko, Peter Maslak, Msgr. Victor J. Pospishil, Mrs. Maria Jakubowycz, Maria Chimiak, Omelan Hrab, Walter Janiw, Stanley Jakubowycz and Mr. Zubenko.

Observe Independence Day In Colchester, New London



For three years now, Ukrainians in Southeast Connecticut — a small but active community — have secured proclamations of Ukrainian Independence Day in the towns of Colchester and New London. Photo above shows members of the Ukrainian delegation witnessing the signing of the proclamation by New London Mayor H.A. Neilan. Front row, left to right, are: Daniel Sokolski, president of the local UCCA branch, Natalia Kacharovsky, Melanie J. Sokolski, and Bohdan Kacharovsky, secretary of the branch; back row, left to right: Levko Towpasz, Zenon Towpasz, treasurer, Rev. Peter Ohirko, pastor of St. Mary's Ukrainian Catholic Church in Colchester. In the latter town, it was First Selectman David L. Tomm who signed a similar proclamation. Area newspapers carried stories on the observances of Ukrainian independence.

Works of Ukrainian Composers Performed at Buffalo U.

BUFFALO, N.Y. — Ukrainian songs of melancholy and bitter-sweet melody were performed by baritone Laurence Bogue, and a group of Ukrainian "dumkas" by Vasyly Bezkorowajny were performed by violinist Peter Salaff on a program of music by Eastern European composers on Saturday, February 26, in the auditorium of the Campus School, writes Thomas Putnam in the Buffalo Courier of February 27th.

Both artists were assisted by pianist Roger Shields, working with an out-of-tune piano, but nevertheless a guiding spirit in the program, which was the second in a series.

Earlier this season the Program in Soviet and East Central European Studies of Buffalo State College and College B of the University of Buffalo sponsored a program of Polish and Hungarian music.

The songs would have been welcome. He sang four songs, including "From Day to Day" by Lysenko, who in introductory spoken remarks was given paternal responsibility for Ukrainian music. "Duma" by Mayboroda, who is still living, was performed by Bogue. "Duma" is a true story, a form which is traditionally performed by professionals, and only by males.

The minor role is the heart's cry of Ukrainian music, and even a song such as Liudkevych's "Lights Are Bright" although it begins with a rousing major tonality soon hits a vein of sadness. Bezkorowajny died in 1966, having spent the last 12 years of his life in Buffalo. His daughter, Mrs. Eugene Steckiaw, was in the audience, one of the sponsors for the concert.

Folk Vigor

His is robust music, and Salaff and Shields performed it with respect for its folk vigor. The violinist phrased with a good deal of sliding between tones, very natural sounding, and the rhythms were firm; tempo acceleration gives the dance music its kick.

Foot-tapping broke out during the final number, "Memories from the Mountains," which is a Dumka and Kolomyikas. "Dumka" is something like a thought or a song, and may be similar to the German "Lied." Anyway, the audience loved it.

Good Transplanted

Folk music may be transplanted to the concert hall if care is taken; the Ukrainian songs seem good transplants as do the violin and piano pieces by Bezkorowajny. The "Dumky" Trio by Dvorak, also performed, is less successful, more inhibited in "folk" spirit, and yet not a full realization of the composer's mind.

Bogue was rich-voiced, rather Italianate in a crying emotional style, and fully effective (although translations of

Rev. Jerome Barnych, OSBM, Dies in New York

NEW YORK, N.Y. — The Rev. Jerome J. Barnych, OSBM, a Ukrainian Catholic priest who was particularly active among young people, succumbed to a fatal illness here Monday, March 13, at the age of 41.

Born in August 1930, in Astoria, N.Y., Fr. Barnych was educated at the Gregorian University in Rome, where he received a Bachelor's degree in theology, and later at the University of Montreal, where he earned a Master's degree.

Ordained in 1955, Fr. Barnych served Ukrainian Catholic parishes in Chicago, Detroit, Warren and New York. He founded and developed the new parish of St. Josaphat in Warren, Mich. For his ecumenical work in the parishes, he received special blessings from Pope John XXIII and Pope Paul VI.

His interest in youth led to the establishment of the Uk-

rainian Catholic Youth Council in Chicago. A lecturer at St. John's University in New York and at Loyola in Chicago, Fr. Barnych wrote a pamphlet, "Prodigal Ukrainian Catholic". His white paper on the persecuted Ukrainian Catholic Church was inserted in The Congressional Record.

While in New York, he served as chaplain of St. George Post 401 of the Ukrainian Catholic War Veterans and was cited by that group last year for his "exemplary, selfless service to his Church, to Ukrainian youth and to Ukrainian military veterans".

Requiem services were held last Tuesday at St. George's Ukrainian Catholic Church and at the Holy Cross Ukrainian Catholic Church in Astoria. Burial was Thursday, March 16, from Holy Cross to a cemetery in Hempstead.

Anastasia Malitzky, Branch 47 President, Dies

BETHLEHEM, Pa. — Anastasia Malitzky, president of the Olha Basarab Branch 47 of the Ukrainian National Association, died Monday, March 6, 1972, at the age of 75.

Born on December 24, 1896, in the village Kozova, Pidhaytsi county, western Ukraine, Mrs. Malitzky came to the United States in 1913 and

settled in Bethlehem, Pa., where she resided until her death.

Having joined the UNA shortly after her arrival in this country, Mrs. Malitzky held various posts in Branch 47 before assuming its presidency.

Surviving are husband John, two daughters, Mrs. O. Memo and Mrs. S. Palamar.



Artists Zhdan Lasowsky and Maria Styranka are shown with Club president Orest Dubas (first right).

GRANTS AVAILABLE FOR SLAVIC RESEARCH

EDWARDSVILLE, Ill. — Several limited travel grants are available for scholars and students to do research using the extensive collection of Slavic-American imprints in Lovejoy Library at Southern Illinois University at Edwardsville, in metropolitan St. Louis.

Stanley Kimball, professor of historical studies at SIUE, said the research should be on "the social and economic problems of Americanization." The library collection consists of more than 4,000 books, pamphlets, journals

newspapers and lodge records.

The travel grants provided by the Ethnic and Special Studies Program at the University may be used during the period from July 1, 1972, through June 30, 1973.

Applications (including a short vita, details of a proposed research project and travel budget needs) or requests for further information should be sent directly to Mr. Kimball, Department of Historical Studies, Southern Illinois University, Edwardsville, Ill. 62025.

SOYUZIVKA
THE VACATIONAL RESORT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION at KERHONKSON, N.Y.
is accepting applications for
THE CHILDREN'S CAMP
open to children from 7 to 11 years of age
BOYS: June 24 — July 15, 1972
GIRLS: July 16 — August 5, 1972
Address all applications to:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

ST. GEORGE UKRAINIAN POST 401
Catholic War Veterans
cordially invites all Veterans and friends in New York City and vicinity to the
COMMUNION BREAKFAST
SUNDAY, MARCH 26, 1972
Honored Guests:
Very Rev. V. GAWLICH OSBM
WILLIAM SHUST
9:00 A.M. — DIVINE LITURGY
St. George Ukrainian Catholic Church
22 East 7th Street, New York City
10:30 A.M. — BREAKFAST
Ukrainian National Home
140 Second Avenue, New York City

1972 TOURS TO UKRAINE WITH SHIPKA TRAVEL AGENCY, INC.

FULLY ESCORTED BY EXPERIENCED TOUR CONDUCTORS

STA — #615 — 14 Days May 18 to June 1, 1972 — \$740.00 Kiev-Kaniv — 3 Days Ternopil — 3 Days Lviv — 4 Days Moscow — 3 Days	STA — #616 — 20 Days June 8 to June 28, 1972 — \$985.00 Kiev-Kaniv — 3 Days Ternopil — 4 Days Lviv — 4 Days Sochi — 4 Days Moscow — 4 Days	STA — #617 — 18 Days July 14 to Aug. 1, 1972 — \$955.00 Lviv — 4 Days Ternopil — 4 Days Kiev-Kaniv — 4 Days Yalta — 3 Days Moscow — 2 Days	STA — #618 — 14 Days Aug. 14 to Aug. 25, 1972 — \$885.00 Lviv — 4 Days Ternopil — 4 Days Kiev-Kaniv — 3 Days Moscow — 1 Day Paris — 1 Day	STA — #619 — 14 Days Sept. 7 to Sept. 21, 1972 — \$740.00 Moscow — 2 Days Kiev-Kaniv — 4 Days Ternopil — 3 Days Lviv — 3 Days Moscow — 1 Day
--	---	---	--	---

Please note: Intourist, the official USSR Travel Division, accepts groups & individuals for four days only in such cities as Lviv, Ternopil, Rivno, Chernivtsi & Uzhhorod.

TOUR PRICE INCLUDES:

- Airfare — From New York on scheduled LATA Carriers Coach Class.
- Hotel — Accommodations basis two to a room.
- Meals — Three meals daily throughout except lunch in Paris.
- Sightseeing — Full sightseeing, transfers, tips & baggage handling.
- Escort — Each tour will be escorted by experienced, competent guide from our Agency.
- Deposit — \$150.00 deposit per person required to hold reservations. Single & Children's rates upon application.

For further information or reservations — call or write —
SHIPKA TRAVEL AGENCY, INC.
5434 State Road
Cleveland, Ohio 44134
Phone (216) 351-1700
WALTER SHIPKA HELEN MURAL SHIPKA

Відзначення Крутянського Чину в Ньюарку

6-го лютого б. р. Студентська Громада Ньюарку і околиці святково відзначили річницю Крутянського чину дуже вдалою і оригінальною імпресою пов'язуючи ідеали боротьби крутянських юнаків із ідеалами боротьби українських молодих інтелектуалів і культурних діячів на Україні сьогодні.

Студентка Анна Пащак своєю доповіддю посприяла відчуттю прозаїчних і політичних писань сьогоднішніх молодих інтелектуалів і рецитуючи поем "Шестидесятників", сказала так: "Та годі тепер думати про таку революцію, в якій боролися крутянці. Тоді була нагода. Сьогодні є інше. Але боротьба можна різними методами. Сьогодні на рідних землях користаються іншою зброєю, але там зустрічають цього самого ворога і боряться за досягнення цієї самої мети".

Читання різними студентами різних виївків — писань Ліни Костенко, Лукіяненка і Дзюби аж до Мороза ілюструвало народжування цієї спортивної і руху аж до заповити її побіди. Насамперед ніжно і тихо говорили вони про свої почування, аж згодом могутньо заговорили про боротьбу проти насильства і кінечність його

М. Ч.

Появився перший том творів

Юліана Вассиана

У 1953 році відійшов передчасно один з найвидатіших українських мислителів, історіософ, ідеолог організованого українського націоналізму, д-р Юліан Вассиана, один із близьких співробітників полк. С. Коновальця.

Філософічні, соціологічні, політичні, ідеологічні, містичні і літературознавчі та інші писання мислителя залишилися в рукописах, а частина розкинута в різних періодиках.

Напередодні 20-річчя від смерті мислителя В-во "Св-шан-зілля" у Торонто, як черговий свій випуск видало 1-ий том його творів із великим асумом про філософію-ідеологію, що його авторами є З. Пеленський, П. Мірчук, З. Книш, В. Мартинець, О. Бойків і Б. Гошовський та з окремою статтею д-ра М. Антоновича п.з. "Історіософія Ю. Вассиана", після якої йдуть праці самого мислителя в числі 20 на історіософічні, ідеологічні, філософічні, релігійні й інші теми.

Перший том творів мислителя — "Степовий ефір" — висілає В-во на замовлення з додаточною вплатою \$10.00, разом з коштами пересилки, а й з замовленнями чергових томів.

Адреса В-ва така: Yevahan-Zillia 198 Snowdon Avenue Toronto 319, Ont., Canada

На окреме бажання зацікавлених В-во може вислати теж фотокопії цих праць мислителя, які були друковані в "Розбудові наші", але не ввійшли до цього тому писань, а є важливі для дослідників історії ідеології українського організованого націоналізму, зокрема ціля праця "Програма виховання".

Перший том творів носить

Баль українських інженерів у Лос Анджелесі



3 БАЛЮ УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ У ЛОС АНДЖЕЛЕСІ

Дебютантки зліва: Людмила Матіаш, Віра Скол, Ірена Бучинська, Оля Гадинська, Ліля Больменарес, Наталка Пайда, Тіна Осадца, Ніва Бучай, Христина Полотинська, Марійка Васильків, Зірка Бульчак, Наталка Будило, Анна Стус, Оксана Стойко, Ірена Стус, Ескорти зліва: Юрій Раточко, Тарас Брікнер, Богдан Захарчук, Ярослав Шпак, Брус Маллар, Борис Корінь, Джан Ніжжик, Юрій Мотрук, Аскольд Козбур, Олександр Каштанюк, Павло Зубач, Дерид Ніжжик, Тарас Продапко, Павло Сизоненко, Ярослав Сірський.

Український Лос Анджелес вже від декілька років, точніше від 8-ох, заакцентував Баль Українських Інженерів як "Баль - Запусти". Це вже увійшло в традицію українського Лос Анджелеса. Балі українських інженерів, крім забави, мають також виховний характер, а саме вони уряджують: Презентацію дебютанток. Молоді дівчата і їхні ескорти йдуть дебютувати в репрезентативних закладах, де разом зі старшими проводять вечір згідно з християнською етикою і мораллю.

Цього року баль Українських Інженерів, майже, був балем дебютанток. Прийшло 15 молодих, гарних пар. Іхній вхід на залу присутні привітали рясними оплесками. Зорганізуванням і опікою над дебютантками і ескортою зайнялася Зеня Осадца. За вияв признання для її праці прийняв нагородили її рясними оплесками. Сама презентація відбулася дуже імпозантно, яку перевели Зеня Осадца і голова ТУІА інж. Л. Артимовський.

Валем керував імпровізований референт ТУІА інж. Любомир Осадца, в чому відгук і сердечно допомагали йому члени ТУІА інженери: І. І. Дутка, Б. Микитин, О. Чайковський, З. Захарієвич, Ю. Семенюк, А. Власенко.

Л. О.

Advertisement for 'THE RAINBOW' Ukrainian Children's Digest, including subscription information and contact details for Jersey City, N.J.

Advertisement for 'TRAVEL TO UKRAINE' with departure dates for 1972, listing destinations like Western Europe and Poland, and contact information for Capitol Travel.

Advertisement for 'IMMIGRATION SPECIALISTS' offering services for friends and relatives, with contact information for Trenton, N.J.

Advertisement for the 'SEVENTH NATIONAL BOWLING TOURNAMENT' organized by the Ukrainian National Association, including dates, location, and prize information.

Advertisement for 'BANQUET' at the Continental Room, including details about the event, reservation information, and contact details for the Ukrainian National Association.

СПОРТ

І-футбольна дружина "Ч. Січі" першозному стейту Нью Джерсі.

"Чорноморська Січ" — "Джермен-Американ Кікерс" Трентон 3:1 (1:0)

Трентон 12-го березня — Вдруге за порядком в останніх 2-х роках "Ч. Січ" здобула звання першозного Нью Джерсі в циклі гор за аматорську Чашу ЗСА і цим самим здобула право репрезентувати цей стейт в дальших грах з репрезентантами інших стейтів. Це вже третій чемпіонат "Ч. Січі" в 1972 р. після подібних осягнень: жіночої і чоловічої — відбаванковських дружин, про які ми вже згадували в попередніх дописках.

Як і в попередньому році "спортова доля" звела знову цю українську дружину з цим же чільним німецьким клубом, в цьому році одначе на площі "Кікерс" в Трентоні. Самі змагання проходили на жакхливо-мокрій площі в додатку з переїждю доповною зливою, що ще більше ускладнювало гру. Змагання почалися швидко рейдом нападу "Ч. Січі" і вже в 3-ій хвилині з гварної акції І. Паливоди — Л. Лужжяка, Василь Каздоба головою чудово вмістили в сітці воріт м'ячів 1:0. Гра проходила то під одним, то другим воротами в більшості з перевагою українських футболістів. В 16-ій хвилині в грізній підворотній акції зазнав важкої контузії воротар "Ч. Січі", який не міг далше брати участі в грі, хоч очайдушно вдержав першу півтуру і намагався повернутися після перерви. Завдяки енергійній і відданій грі дефензивних ліній "Ч. Січі" вислід половини так і залишився незмінним 1:0.

Німці захоочені контузиею Лісевича, якого заступав Бутенко (вперше в своїй футбольній кар'єрі) почали частіше наступати і стріляти з кожної можливої позиції, завдаючи обороні "Січовиків" повні "ноги" роботи. В 62-й хвилині в черговому наступі господарі заслужили на корнеровий стріл, з якого вони й здобули вирішення 1:1. Підбадьорені господарі продовжували завязати атакувати, але більшої загрози для Бутенка, створити не змогли. В 72-й хвилині "Січовики" в свою чергу здобули три підрад корнерові википи, які прецизійно виконав Володимир Каздоба і саме з третього, його брат Василь здобув свого другого гарного голя і ведення 2:1. В кінцевій фазі, цих, під кожним оглядом, важких змагань Василь Каздоба здобув свій перший в складі "Ч. Січі" "рет трик" стріливши з акції свого нападу чудового голя, яким і встановив кінцевий вислід зустрічі 3:1.

В минулому році "Січовики" перемогли цих суперників мінімальним вислідом 1:0. Між присутньою публікою було багато прихильників "Ч. Січі" з Трентону. В наступну неділю "Ч. Січ" розпочинає свій ліговий сезон (другу половину) який тепер переводитиме на площі "Фарчер Гров" в Юнью-он Н. Дж. Першим противником "Ч. Січі" у весняній руді буде сильний клуб Гарфілд Італія.

Продовження і закінчення сімкового турніру відбувається в Ньюарку.

Час до часу в советській пресі є повідомлення про об'єднання чи "укрупнення" колгоспів. Найновіша вістка — об'єднання колгоспів на Тернопільщині, в Чортківському районі: колгосп "Україна" об'єднався з колгоспом "Молода Гвардія". "Правда" з 9-го вересня сповістила, що колгоспники к "однородно" вирішили назвати своє нове велике господарство на честь великої дати "50-ліття СРСР". Новий колгосп має кілька тисяч гектарів землі для обробітки. "Німечка" в "Армії Джерсі"

Сіті в двох вечорах 24-25 березня ц. р.

Склад "Ч. Січі": Лісевич (Бутенко), Касіяненко, Паньків, В. Каздоба, Заремба, П. Паливода, І. Паливода, Лужжяк, Вас. Каздоба, М. Фарміга, Л. Вільчак, Понос, Ткач, О. Фарміга. Менеджер Михайло Паливода.

Г а к і в к а

"Чорноморська Січ" — "Ойстерс" Г.К. 4:4 (2:1, 1:2, 1:2)

Ньюарк 9-го березня — Чергову зустріч, із серії міжлігових змагань цим разом з клубом "Ойстерс" — лідером "Трай Кавіті Гак Ліг", "Ч. Січ" закінчила реїсовим вислідом 4:4. В останніх лігових і міжлігових змаганнях "Січовики" пописуються швидкою і на вищому рівні — грою, завдяки чому здобули цінні перемоги. Провидний технічний рівень гри швидко і завзятість українських гаківкарів переконалися, цим разом численні глядачі, що прибули на цю зустріч. Як вже відомо в складі "Ойстерс" виступав ряд завансованих змагунів, що вже грають в півпрофесійних лігах, таких як "Бруверс" Ньюарк і взагалі гаківкарів в "Трай Кавіті Гак Ліг".

О. Твардовський

Advertisement for Roman Iwanycky's Ukrainian Shop, featuring various clothing items like sweaters, suits, and stockings, with contact information for New York, N.Y.

Advertisement for 'IN DEFENSE OF HUMAN RIGHTS' with a call to action for students to write to their U.S. Congressmen.

United States Congress Washington, D.C. 20501

Dear Sir: Recent reports in our nation's newspapers indicate that there has been a series of arrests in Ukraine of dissident intellectuals whose sole crime, it would appear, was a protest against the Russification of their country. Nineteen such arrests were made last January, including those of such noted men as Vyacheslav Chornovil, a journalist whose writings have been published here by McGraw-Hill, Ivan Dzyuba, whose book "Internationalism or Russification?" has been published in five languages, and Ivan Svitychny, a literary critic.

To have a record of how many letters were sent and to whom, we ask that you fill in this section and send it to: Students in Defense of Human Rights in Ukraine, P.O. Box 774, Courthouse Station, Arlington, Virginia, 22216.